

# Paratoio

bottega lombarda



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/5q030-00850/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/5q030-00850/>

## CODICI

Unità operativa: 5q030

Numero scheda: 850

Codice scheda: 5q030-00850

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02135613

Ente schedatore: R03/ Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [1 / 2]

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-RL480-0000004

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [2 / 2]

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-LMD30-0000006

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: arredi e suppellettili

### OGGETTO

Definizione: paratoio

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 27421

Categoria del contenitore fisico: architettura

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: caserma

Denominazione: Caserma Montebello

Indirizzo: Via Vincenzo Monti, 58

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolte d'Arte Applicata

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

Sezione: Museo dei Mobili e delle Sculture Lignee - Mobili

### **INVENTARIO**

## **RAPPORTO**

### **REIMPIEGO**

Parte reimpiegata: intagli

Tipo reimpiego: ornamentale

Datazione reimpiego: sec. XIX

Specifiche reimpiego: riutilizzo degli intagli

## **CRONOLOGIA**

### **CRONOLOGIA GENERICA [1 / 2]**

Secolo: sec. XVI

### **CRONOLOGIA SPECIFICA [1 / 2]**

Da: 1500

Validità: (?)

A: 1599

Validità: (?)

### **CRONOLOGIA GENERICA [2 / 2]**

Secolo: sec. XIX

Frazione di secolo: ultimo quarto

### **CRONOLOGIA SPECIFICA [2 / 2]**

Da: 1875

A: 1899

Motivazione cronologia: analisi stilistica

Motivazione cronologia: analisi stilistica

## **DEFINIZIONE CULTURALE**

### **AMBITO CULTURALE**

Denominazione: bottega lombarda

Motivazione dell'attribuzione: analisi stilistica

## **DATI TECNICI**

### **MATERIA E TECNICA**

Materia: legno di noce

Tecnica: intaglio

### **MISURE**

Unità: cm

Altezza: 96.5

Larghezza: 260

Profondità: 80

## **DATI ANALITICI**

### **DESCRIZIONE**

Indicazioni sull'oggetto: Cassone decorato con stemmi.

Indicazioni sul soggetto: Elementi decorativi: stemmi..

## ISCRIZIONI

Classe di appartenenza: celebrativa

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a intaglio

Posizione: nelle formelle

Trascrizione: IN UTRUMQUE PARATUS

## STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [1 / 3]

Classe di appartenenza: stemma

Qualificazione: nobiliare

Identificazione: Medici?

Posizione: fronte, pannelli destro e sinistro

Descrizione: stemma tripartito orizzontalmente: aquila; castello turrato; scacchiera

## STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [2 / 3]

Classe di appartenenza: stemma

Qualificazione: nobiliare

Identificazione: Medici?

Posizione: fronte, pannello centrale; pannelli laterali

Descrizione: figura nuda sovrastante uno stemma tripartito orizzontalmente: aquila; castello turrato; scacchiera.

## STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [3 / 3]

Classe di appartenenza: impresa

Qualificazione: civile

Identificazione: Panfili Onorio di Verona, erudito

Posizione: in una formella

Descrizione: impresa IN UTRUMQUE PARATUS retta da un paggio

### Notizie storico-critiche

Acquistato dal Comune di Milano presso F. Bordini con i fondi del legato della contessa Luisa Morelli, vedova del conte Galeazzo Visconti, il bancone da sagrestia proviene, stando a quanto riferito in una breve nota anonima apparsa sull'Archivio Storico Lombardo" del 1916 dall'oratorio di casa Paletta a Redecesio nei pressi di Segrate. Ritenuto fin dal suo ingresso nelle

Civiche Raccolte d'Arte Applicata del Castello Sforzesco opera di anonimi artigiani lombardi attivi verso la fine del Quattrocento, il mobile, che presenta su tutti e quattro i lati alcune formelle intagliate a motivo di stemmi e motti, sarebbe frutto di una ricomposizione ottocentesca in cui vennero utilizzati in parte frammenti lignei antichi. In effetti vi è un'incongruenza tra

lo stemma raffigurato nei pannelli, con tutta probabilità appartenente ad un ramo lombardo della famiglia Medici, e il motto IN UTRUMQUE PARATUS ("pronto al sacrificio e al lavoro") che faceva parte dell'impresa dell'erudito Onofrio Panvini di Verona, vissuto tra il 1529 e il 1568; tale scritta veniva di solito rappresentata dall'impresa del bue posto tra l'ara e il giogo e non sorretta, come nel nostro caso, da un paggio (Celli 1916, p. 365, n. 953). Si può aggiungere infine che il mobile presenta nella parte posteriore pannelli intagliati uguali a quelli degli altri lati, ma ridotti nelle dimensioni e

negli ornati, tanto da lasciare un ampio e irrisolto margine non decorato tra un emblema e l'altro, e che tali decorazioni araldiche si ritrovano ai lati di un armadietto (cfr. NINN n. 3) sicuramente eseguito durante la seconda metà dell'Ottocento e acquistato per la Scuola d'Arte Applicata nell'ottobre del 1893 da Pompeo Bertini.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2011

Stato di conservazione: buono

## RESTAURI E ANALISI

### RESTAURI

Data: 1983

Nome operatore: Bagoli, Alfio

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 4]

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q030-00850\_IMG-0000606383

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Brunelli, Giancarlo

Data: 2011/07/00

Codice identificativo: Mobili 0067.1

Collocazione del file nell'archivio locale: Mobili

Nome del file originale: Mobili 0067.1.jpg

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 4]

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q030-00850\_IMG-0000606384

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Brunelli, Giancarlo

Data: 2011/07/00

Codice identificativo: Mobili 0067.2

Visibilità immagine: 1

Collocazione del file nell'archivio locale: Mobili

Nome del file originale: Mobili 0067.2.jpg

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [3 / 4]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q030-00850\_IMG-0000606385

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Brunelli, Giancarlo

Data: 2011/07/00

Codice identificativo: Mobili 0067.3

Visibilità immagine: 1

Collocazione del file nell'archivio locale: Mobili

Nome del file originale: Mobili 0067.3.jpg

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [4 / 4]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q030-00850\_IMG-0000606386

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia b/n

Codice identificativo: Mobili 0067.0

Note: Scansione da Museo d'Arti Applicate. Mobili e intagli lignei, 1996.

Visibilità immagine: 1

Collocazione del file nell'archivio locale: Mobili

Nome del file originale: Mobili 0067.0.jpg

**BIBLIOGRAFIA [1 / 10]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Vicenzi C.

Titolo libro o rivista: Città di Milano

Titolo contributo: Archivi e Musei Municipali

Anno di edizione: 1915

V., pp., nn.: pp. 185-186

**BIBLIOGRAFIA [2 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Titolo libro o rivista: Archivio Storico Lombardo

Titolo contributo: Appunti e notizie

Anno di edizione: 1916

V., pp., nn.: p. 267

**BIBLIOGRAFIA [3 / 10]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Gelli J.

Titolo libro o rivista: Divise, motti e imprese di famiglie e personaggi italiani

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1916

V., pp., nn.: p. 365 n. 953

**BIBLIOGRAFIA [4 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Pedrini A.

Titolo libro o rivista: L'ambiente, il mobilio e la decorazione del Rinascimento in Italia

Luogo di edizione: Torino

Anno di edizione: 1925

V., pp., nn.: p. 126 n. 305

**BIBLIOGRAFIA [5 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Titolo libro o rivista

Catalogo della mostra delle arti decorative in Italia dal Trecento all'Ottocento. La casa italiana nei secoli

Luogo di edizione: Firenze

Anno di edizione: 1948

V., pp., nn.: p. 44

**BIBLIOGRAFIA [6 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Rosa G.



Titolo libro o rivista: Storia di Milano

Titolo contributo: Le arti minori nella seconda metà del XV secolo

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1956

V., pp., nn.: p. 850

V., tavv., figg.: V. VII

**BIBLIOGRAFIA [7 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Alberici C.

Titolo libro o rivista: Il mobile lombardo

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1969

V., pp., nn.: p. 36

**BIBLIOGRAFIA [8 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Titolo libro o rivista: Rassegna di Studi e Notizie

Anno di edizione: 1983

V., pp., nn.: p. 400 n. 6

**BIBLIOGRAFIA [9 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Colle E.

Titolo libro o rivista: Museo d'Arti Applicate. Mobili e intagli lignei

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1996

V., pp., nn.: pp 38-39 n. 2

**BIBLIOGRAFIA [10 / 10]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Vicenzi C.

Titolo libro o rivista: Dedalo

Titolo contributo: Mobili milanesi del '400 nei Musei del Castello di Milano

Anno di edizione: 1922-1923

V., pp., nn.: p. 449

### **MOSTRE**

Titolo: Le arti decorativa in Italia dal Trecento all'Ottocento. La casa italiana nei secoli

Luogo, sede espositiva, data: Firenze, Palazzo Strozzi, 1948

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 1996

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Nome: Colle, Enrico

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

### **TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE**

Anno di trascrizione/informatizzazione: 2011

Nome: De Palma, Ilaria

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco